

نام:	باسمه تعالی	شماره صندلی: کلاس:
نام خانوادگی:	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۱۲
نام پدر:	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	مدت امتحان: ۷۰ دقیقه
نام آموزشگاه:	امتحان هماهنگ درس عربی پایه نهم دوره اول متوسطه	صفحه: ۱ از ۳
sanjesh-zanjansch.medu.ir		



بارم	مهارت ترجمه (۴/۵ نمره)
۰/۲۵	۱- ترجمه صحیح را مشخص کنید. الف) اِسْتَلَمَتِ الْمُدْرَسَةُ رِسَالَةً: ۱- معلم نامه‌ای فرستاد. ☐ ۲- معلم نامه‌ای دریافت کرد. ☐
۰/۲۵	ب) ... كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۲۷﴾ اَلْاِنْعَام ۱۲۷: ۱- عمل می کردند. ☐ ۲- عمل می کنند. ☐
۰/۵	۲- جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) ﴿وَ اشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ ...﴾ اَلْاِنْعَام ۱۱۴:
۰/۵	ب) صَنَعَ مُخْتَبَرًا صَغِيرًا:
۰/۷۵	ج) هَلْ تَقْبَلُ التَّقْوَةَ الْاِيرَانِيَّةَ؟:
۰/۷۵	د) حَاوَلَ الشَّعْلُبُ مَرَّةً أُخْرَى:
۰/۷۵	و) لَا يَوْجَدُ فِي الْحَلِيبِ الْمَجْفَفِ:
۰/۷۵	ی) نَحْنُ مُسْتَعِدُّونَ لِدَفْعِ الثَّمَنِ:
۰/۵	مهارت واژه شناسی (۱/۵ نمره) ۳- از میان کلمات داده شده مترادف و متضاد را مشخص کنید. (توجه: دو کلمه اضافی است). (تَنَاوَلَ - حَيَاة - سَتَرَ - جَمَالَ - مَوْتَ - أَكَلَ) = ≠
۰/۵	۴- در جملات زیر، کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف) الْجَوْ حَارٌّ. رَجَاءٌ، شَغْلٌ الْمُكَيِّفَ. (.....) ب) رَأَيْنَا دُخَانًا مِنْ بَعِيدٍ. (.....)
۰/۲۵	۵- کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمه ها (ناهماهنگ) است؟ ☐ ماء ☐ جار ☐ شَرَاب ☐ شای
۰/۲۵	۶- در جمله مقابل یک جمع مُکَسَّر یافته و مُفْرَدش را بنویسید. (عَصَفَتْ رِيَاخٌ شَدِيدَةً). مفرد: (.....)

ادامه سؤالات در صفحه ۲

نمره با عدد	کتابی:	شفاهی:	جمع:	نمره تجدید نظر	نمره با عدد
نمره با حروف				در صورت داشتن اعتراض:	نمره با حروف

نام و امضای دبیر: نام و امضای دبیر:

ادامه سؤالات هماهنگ درس عربی پایه نهم دوره اول متوسطه استان زنجان – خرداد ماه ۱۴۰۱		صفحه: ۲ از ۳
بارم	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷ نمره)	
۰/۵	۷- الف) وزن کلمه‌ی « قَدیر » و حروف اصلی کلمه‌ی « مَجَالِس » را بنویسید. قَدیر (وزن): مَجَالِس (حروف اصلی):	
۰/۵	ب) با سه حرف اصلی (کتب) کلمه‌ای بر وزن (مَفْعول) نوشته و آن را ترجمه کنید. کلمه: (.....) ترجمه: (.....)	
۰/۵	۸- برای جاهای خالی، فعل ماضی و فعل مضارع مناسب انتخاب کنید. الف) هُم مِنَ الْمَدْرَسَةِ. خَرَجْتُمْ خَرَجْنَ خَرَجُوا ب) نَحْنُ فِي الْمَصْنَعِ. يَعْمَلْنَ يَعْمَلُونَ نَعْمَلُ	
۱	۹- برای جاهای خالی، فعل امر مناسب انتخاب کنید. الف) يَا أَيَّتُهَا التَّلْمِيذَةُ، رَبِّكَ. أَشْكُرِي أَشْكُرْ أَشْكُرُوا ب) يَا طَالِبَانِ، مَلَابِسَ مُنَاسِبَةً. الْبَسَا الْبَسُوا الْبَسْنَ	
۱	۱۰- برای جاهای خالی، فعل نهی مناسب انتخاب کنید. الف) يَا طَالِبُ، حَقِيقَتِكَ هُنَا. لَا تَجْعَلْ لَا تَجْعَلَا لَا تَجْعَلِي ب) يَا أَخَوَاتِي، عَلَى أَحَدٍ. لَا تَغْضَبْ لَا تَغْضِبْنَ لَا تَغْضَبُوا	
۱/۵	۱۱- در جملات زیر، فقط فعل‌های مشخص شده را ترجمه کنید. وَصَلُوا إِلَى جَزِيرَةٍ مَجْهُولَةٍ. تَعَالَ مَعَنَا؛ ثُمَّ نَرْجِعْ مَعًا. قَوْلُ لَا أَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ. لَا تَكْتُبِي شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ. الْعَبُّ مَعَنَا كُرَّةَ الْقَدَمِ. الطَّالِبُ سَيَذْهَبُ إِلَى الصَّفِّ.	
۰/۵	۱۲- الف) در جمله زیر، مضافِ إليه و صفت را مشخص کنید. الْجِسْرُ الْأَبْيَضُ، عَلَى نَهْرِ كَارُونِ. مضاف إليه (.....) صفت (.....)	
۰/۵	ب) در جمله زیر، ترکیبِ مخلوطِ (اضافی - وصفی) مشخص شده را ترجمه کنید. شَجَعْنَا فَرِيقَنَا الْفَائِزَ فِي نِهَایَةِ الْمُسَابَقَةِ.	
ادامه سؤالات در صفحه ۳		

نام:	باسمه تعالی	شماره صندلی:	کلاس:
نام خانوادگی:	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۱۲	
نام پدر:	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	مدت امتحان: ۷۰ دقیقه	
نام آموزگاه:	امتحان هماهنگ درس عربی پایه نهم دوره اول متوسطه	صفحه: ۳ از ۳	sanjesh-zanjansch.medu.ir



بارم	۱۳- با توجه به تصویر داده شده، پاسخ دهید. كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟		۰/۵
۰/۵	۱۴- با توجه به تصویر به پرسش زیر، پاسخ دهید. (در یک یا دو کلمه) كَمِ كُرْسِيًّا حَوْلَ الْمِنْضَةِ؟		۰/۵
۰/۵	مهارت درک و فهم (۲ نمره) ۱۵- الف) هر کلمه را به توضیح مناسب خود وصل کنید. (توجه: یک کلمه اضافه است). - الْفَرْجُ - أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ. - الرَّائِدُ - حُلُّ الصَّعَابِ وَ الْمُشْكِلَاتِ. - الْحَطَبُ		۰/۵
۰/۵	ب) در جاهای خالی کلمه مناسبی از کلمات زیر بنویسید. (توجه: دو کلمه اضافه است). (الْمِشْمِشُ - الْجَزَرُ - تَعَبٌ - مُهْدَنَةٌ) ۱) إِنَّ مُفِيدٌ لِّتَقْوِيَةِ الْعُيُونِ. ۲) كَتَبَ الطَّيِّبُ لِلْمَرِيضِ حُبُوبًا لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِهِ.		۰/۵
۱	۱۶- درک مطلب: با توجه به متن زیر، جمله‌ای درست و نادرست را مشخص کرده و به پرسش‌ها پاسخ دهید. حَامِدٌ وَلَدٌ ذَكِيٌّ وَ هُوَ فِي الْخَامِسَةِ عَشْرَةَ مِنَ الْعُمْرِ. يَنْهَضُ صَبَاحًا فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ إِلَّا رُبْعًا، وَبَعْدَ الصَّلَاةِ يَتَنَاوَلُ فُطُورَهُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ النَّصْفِ وَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ. هُوَ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ الْمَدْرَسِيَّةَ مَسَاءً. ۱) حَامِدٌ فِي الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ مِنَ الْعُمْرِ. ☐ درست ☐ نادرست ۲) هُوَ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ الْمَدْرَسِيَّةَ ظَهْرًا. ☐ درست ☐ نادرست ۳) هَلْ يَنْهَضُ صَبَاحًا فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ النَّصْفِ؟ ☐ نَعَمْ ☐ لَا ۴) إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ؟		۱
جمع بارم ۱۵	موفق باشید		

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۱۲

(اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان)

صفحه: ۱ از ۱

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ ماده درسی عربی پایه نهم دوره اول متوسطه

(با عرض خسته نباشید به همکاران گرانقدر ، نظر عزیزان محترم و مقدم است)

- ۱- الف ۲ (ب) ۱ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۲- الف) و شکر کنید نعمت خدا را. (ب) ساخت آزمایشگاهی کوچک. (ج) آیا پول ایرانی می پذیری؟ (د) تلاش کرد روباه بار دیگر. (و) یافت نمی شود (وجود ندارد) در شیر خشک. (ی) ما آماده ایم برای پرداخت بها (قیمت).
- ۳- تناول = اَکَل موت ≠ حیاة (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۴- الف) کولر (ب) دودی (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۵- جار (۰/۲۵ نمره)
- ۶- ریح (۰/۲۵ نمره)
- ۷- الف) فَعِل - ج ل س (هر مورد ۰/۲۵) ،
(ب) مَکْتُوب - نوشته شده (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۸- الف) خَرَجُوا (ب) نَعْمَلْ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۹- الف) أَشْکَرِي (ب) إِبْسَا (هر مورد ۰/۵ نمره)
- ۱۰- الف) لَا تَجْعَلْ (ب) لَا تَغْضَبَنَّ (هر مورد ۰/۵ نمره)
- ۱۱- وَصَلُوا : رسیدند نَرْجِعْ : بر می گردیم لَا تَكْتُبِي : ننویس الْعَبْ : بازی کن لَا أَعْلَمُ : نمی دانم سَيَذْهَبُ : خواهد رفت (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۱۲- الف) مُضَاف إِلَيْهِ: (کارون) صفت: (الأبيض) (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
(ب) تیم (گروه) برنده ما. (۰/۵ نمره)
- ۱۳- السَّابِعَةُ إِلَّا رُبْعًا. (۰/۵ نمره)
- ۱۴- أربعة. (۰/۵ نمره)
- ۱۵- الف) الْفَرْج ← حُلُّ الصَّعَابِ وَ الْمَشْكِلاتِ. - الْحَطَب ← أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ. (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
(ب) ۱- الْجَزَر ۲- مُهْدَتَةٌ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
- ۱۶- ۱) نادرست ۲) نادرست ۳) لا ۴) إلى المدرسة. (هر مورد ۰/۲۵ نمره)